Холтеровское мониторирование

Holter Monitor

The Holter monitor is worn to record your heart rate for 24 to 48 hours. The monitor is carried in your pocket or in a small pouch worn around your neck. You will be asked to record any signs you have while you wear the monitor, such as:

- · Feeling dizzy
- Feeling faint
- · Heart beating fast
- Feeling skipped heart beats

Arrive on time for your appointment.

To Prepare

 Shower or bathe before the start of the test. You will not be able to while wearing the monitor.

During the Test

- Small pads called electrodes are placed on your chest and attached to a monitor.
 For men, hair on your chest may need to be cut to place the pads. Tell the staff if you are allergic to tape.
- Do your normal activities.
- If you have any signs while wearing the monitor:
 - Push the button to record the time.
 - Write down what you were doing, such as watching TV, walking or eating.
 - Write down your signs, such as heart racing, dizzy or pain.

Холтеровский монитор записывает работу сердца в течение 24—48 часов. Аппарат можно носить в кармане или небольшом мешочке на шее. Вам нужно будет записывать любые симптомы, возникшие при ношении монитора, такие как:

- Головокружение
- Слабость
- Учащенное сердцебиение
- Ощущение пропущенных ударов сердца

Не опаздывайте на прием.

Подготовка

 Перед началом обследования примите ванну или душ. Вы не сможете этого сделать во время ношения монитора.

Во время обследования

- На грудь прикрепят небольшие подушечки-электроды, соединенные с монитором. Чтобы электроды приклеились, мужчинам, возможно, побреют грудь. Сообщите персоналу, если у вас аллергия на липкую ленту.
- Занимайтесь своими обычными делами.
- При появлении любых симптомов во время ношения монитора:
 - Нажмите на кнопку, чтобы зафиксировать время.
 - Запишите, чем вы занимались (например, смотрели телевизор, шли по улице или ели).
 - Запишите симптомы (учащенное сердцебиение, головокружение, боль).

This lets your doctor compare your signs with the heart rate recorded by the monitor.

- When it is time to take the monitor off, gently take the pads off your chest.
- Return the monitor with your written notes to the hospital or office as directed.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Problems

- If a pad comes loose, remove it. Clean your skin and place a new pad on the same area. The wire snaps onto the new pad. Write this in your notes.
- If a wire comes off, snap it back on the pad. Write this in your notes.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- Это позволит врачу сопоставить симптомы с зафиксированной работой сердца.
- Когда наступит время снять монитор, осторожно открепите электроды от груди.
- Верните монитор вместе со своими записями в больницу или кабинет врача.
- Результаты обследования будут направлены вашему врачу.
 Врач обсудит с вами результаты обследования.

Проблемы

- Если электрод отсоединился, снимите его. Очистите кожу и приклейте новый электрод на это же место. Прикрепите провод к новому электроду. Отметьте это в своих записях.
- Если от электрода отсоединился провод, прикрепите его. Отметьте это в своих записях.

Если у вас есть вопросы или опасения, обратитесь к врачу или медсестре.

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Wexner Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain treatment.

^{© 2005 -} March 4, 2016, Health Information Translations.